



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 март 2019 г.
(OR. en)

7431/19
ADD 1

ENER 165
ENV 286
CONSOM 102
DELECT 59

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 11 март 2019 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2019)1815 final ANNEXES 1 to 9

Относно: ПРИЛОЖЕНИЯ към ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА
КОМИСИЯТА за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/1369 на
Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното
етикетиране на хладилни уреди с функция за директна продажба

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2019)1815 final ANNEXES 1 to 9.

Приложение: C(2019)1815 final ANNEXES 1 to 9



Брюксел, 11.3.2019 г.
C(2019) 1815 final

ANNEXES 1 to 9

ПРИЛОЖЕНИЯ

КЪМ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на хладилни уреди с функция за директна продажба

ПРИЛОЖЕНИЕ I
Определения, приложими за приложенията

Прилагат се следните определения:

- 1) „охладител за напитки“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, предназначен за охлаждането с определена скорост на опаковани трайни напитки, с изключение на вино, заредени при околната температура, с цел продажбата им при определени температури под околната температура. Охладителят за напитки позволява достъп до напитките направо през открити страни или посредством една или повече врати, чекмеджета, или и двете. За целите на икономията на енергия температурата в охладителя може да се повишава в периодите на липсва на търсене, с оглед на трайния характер на напитките;
- 2) „фризер за сладолед“ означава хоризонтален затворен шкаф, предназначен за съхранението и/или излагането и продажбата на предварително опакован сладолед, като достъпът на потребителя до предварително опакования сладолед се осъществява чрез отваряне отгоре на непрозрачен или прозрачен капак, с нетен обем ≤ 600 литра (l) и само в случаите на фризери за сладолед с прозрачен капак — нетният обем, разделен на ОПИ е $\geq 0,35$ метра (m);
- 3) „прозрачен капак“ означава врата от прозрачен материал, който покрива най-малко 75 % от повърхността на вратата и който позволява на крайния потребител ясно да вижда продуктите през него;
- 4) „обща площ за излагане (ОПИ)“ означава общата видима площ за хранителни и други продукти, включително видимата площ през остъквяването, образувана от сумата на площите на хоризонталната и вертикалната проекции на нетния обем, и изразена в квадратни метри (m²);
- 5) код „бърз отговор“ (QR) означава матричен баркод, присъстващ върху енергийния етикет на модела на продукта, който отвежда до информацията за този модел, намираща се в публично достъпната част на продуктовата база данни;
- 6) „годишно енергопотребление“ (AE) означава среднодневното енергопотребление, умножено по 365 (дните в годината), изразено в киловатчасове на година (kWh/год.) и изчислено в съответствие с точка 2, буква б) от приложение IV;
- 7) „дневно енергопотребление“ (E_{daily}) означава енергията потребена от даден хладилен уред с функция за директна продажба за 24 часа при стандартни условия, изразено в киловатчасове на ден (kWh/24h);
- 8) „стандартно годишно енергопотребление“ (SAE) означава еталонното годишно енергопотребление на хладилен уред с функция за директна продажба, изразено в киловатчасове на година (kWh/год.) и изчислено в съответствие с точка 2, буква в) от приложение IV;
- 9) „M “ и „N “ означават моделиращи параметри, които вземат предвид зависимостта на енергопотреблението от общата площ за излагане или обема, като стойностите са определени в таблица 3 от приложение IV;
- 10) „температурен коефициент“ (C) означава корекционен коефициент, който отчита разликата в работната температура;

- 11) „коэффициент за климатичния клас“ (CC) означава корекционен коефициент, който отчита разликата в околните условия, за които е проектиран за хладилният уред;
- 12) „P“ е корекционен коефициент, който отчита разликите между интегралните и отдалечените шкафове;
- 13) „интегрален шкаф“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, който има неразделна хладилна система, която включва компресор и кондензационен агрегат;
- 14) „витрина за сладолед“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, в който сладоледът може да се съхранява, излага и загребва в рамките на предписаните температурни граници, както са определени в приложение IV, таблица 4;
- 15) „вертикален шкаф“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, с вертикално или наклонено отваряне на площта за излагане;
- 16) „полувертикален шкаф“ означава вертикален шкаф с вертикално или наклонено отваряне на площта за излагане, чиято обща височина не превишава 1,5 метра (m);
- 17) „комбиниран шкаф“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, който съчетава посоките на излагане и отваряне на вертикален и хоризонтален шкаф;
- 18) „шкаф за супермаркет“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, предназначен за продажбата и излагането на хранителни и продукти в приложения за търговия на дребно като супермаркети; Охладителите за напитки, хладилните автомати за продажби, витрините за сладолед и фризерите за сладолед не се считат за шкафове за супермаркет;
- 19) „хладилник“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, който непрекъснато поддържа температурата на съхраняваните в шкафа продукти на нивото на работната температура на охлаждане;
- 20) „фризер“ означава хладилен уред с функция за директна продажба, който непрекъснато поддържа температурата на съхраняваните в шкафа продукти на нивото на работната температура на замразяване;
- 21) „шкаф с подвижен стелаж“ означава шкаф за супермаркет, който позволява стоките да се излагат директно върху своите палети или стелажки, които могат да се вкарват чрез повдигане, накланяне или чрез премахване на долната предна част, когато съществува;
- 22) „М-пакет“ означава изпитвателен пакет, оборудван с устройства за измерване на температурата;
- 23) „автомат за продажби с няколко температури“ означава хладилен автомат за продажби, включващ най-малкото две отделения с различни работни температури;
- 24) „механизъм за визуализиране“ означава всеки екран, включително сензорен екран или приспособление на база друга технология за визуализиране, използвани за показване на потребителя на съдържание от интернет;

- 25) „сензорен екран“ означава екран, който реагира на докосване, като например екран на таблет, планшетен компютър или смартфон;
- 26) „вложено показване“ означава интерфейс за визуализиране, чрез който се осъществява достъп до изображение или набор от данни посредством щракване с мишката, посочване с мишката или разширяване върху сензорен екран на друго изображение или набор от данни;
- 27) „алтернативен текст“ означава текст, представен като алтернатива на графично изображение, даващ възможност информацията да бъде представена в неграфична форма, в случай че устройствата за визуализиране не могат да възпроизведат графиката, или като помощно средство за осигуряване на достъпност, например за входни данни за приложения за синтезиране на реч.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
Класове на енергийна ефективност

Класът на енергийна ефективност на хладилните уреди с функция за директна продажба се определя въз основа на ИЕЕ, както е определен в таблица 1.

Таблица 1: Класове на енергийна ефективност на хладилни уреди с функция за директна продажба

Клас на енергийна ефективност	ИЕЕ
A	$\text{ИЕЕ} < 10$
B	$10 \leq \text{ИЕЕ} < 20$
C	$20 \leq \text{ИЕЕ} < 35$
D	$35 \leq \text{ИЕЕ} < 50$
E	$50 \leq \text{ИЕЕ} < 65$
F	$65 \leq \text{ИЕЕ} < 80$
G	$\text{ИЕЕ} \geq 80$

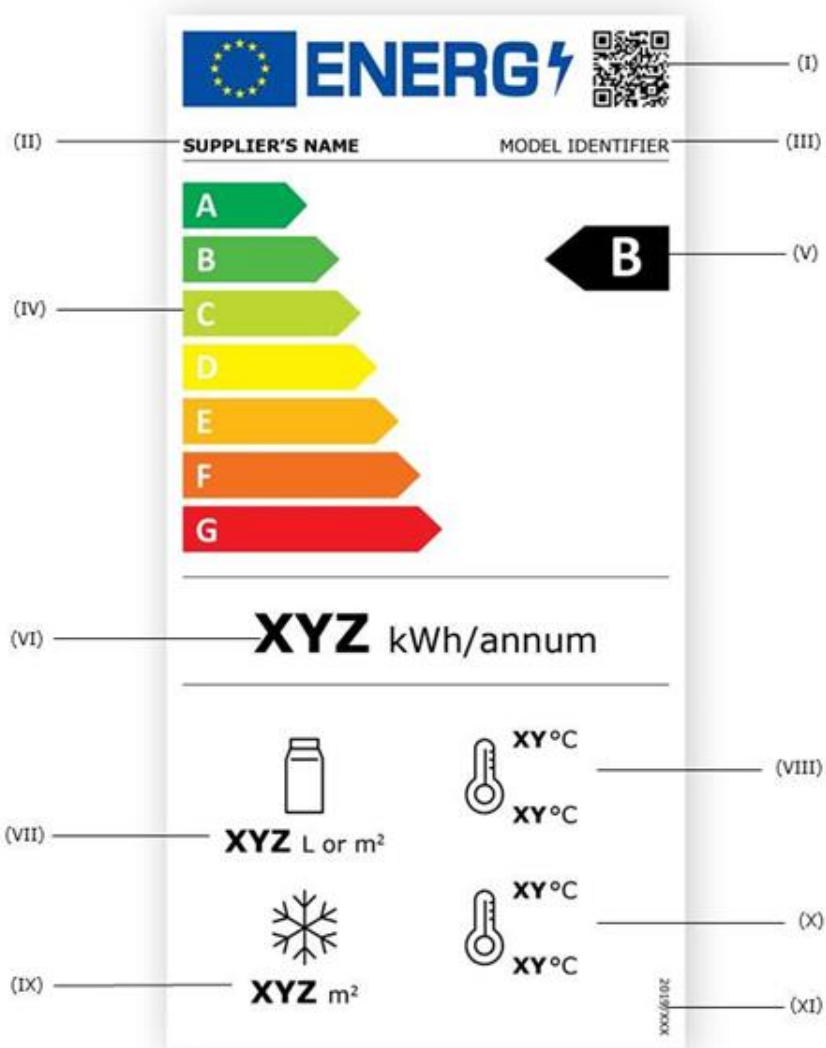
ИЕЕ на хладилните уреди с функция за директна продажба се определя в съответствие с точка 2 от приложение IV.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Етикет за хладилните уреди с функция за директна продажба

1. ЕТИКЕТ ЗА ХЛАДИЛНИ УРЕДИ С ФУНКЦИЯ ЗА ДИРЕКТНА ПРОДАЖБА, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ОХЛАДИТЕЛИ ЗА НАПИТКИ И ФРИЗЕРИ ЗА СЛАДОЛЕД

1.1. Етикет:



1.2. Етикетът съдържа следната информация:

- I. код QR;
- II. име или търговска марка на доставчика;
- III. идентификатор на доставчика на модела;
- IV. скала на класовете на енергийна ефективност от А до G;
- V. клас на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение II;
- VI. *AE*, изразено в kWh годишно, и закръглено до най-близкото цяло число;
- VII.

- за хладилните автомати за продажби: сбора от нетните обеми на всички отделения с работни температури на охлаждане, изразен в литри (l) и закръглен до най-близкото цяло число;
- за всички други хладилни уреди с функция за директна продажба: сбора от площите за излагане с работни температури на охлаждане, изразен в квадратни метри (m²) и закръглен до втория знак след десетичната запетая;
- за хладилни уреди с функция за директна продажба, които не съдържат отделения с работни температури на охлаждане: пиктограмата и стойностите в литри (l) или квадратни метри (m²) в VII се пропускат;

VIII.

- за хладилни уреди с функция за директна продажба, на които всички отделения с работна температура на охлаждане са от един температурен клас, с изключение на хладилни автомати за продажби:
 - температурата в най-отгоре: най-високата температура на най-топлия М-пакет на отделението(ята) с работни температури на охлаждане, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 4;
 - температурата най-долу: най-ниската температура на най-студения М-пакет на отделението(ята) с работни температури на охлаждане, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, или най-високата минимална температура от всички М-пакети на отделението(ята) с работни температури на охлаждане, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както са определени в таблица 4;
- за хладилните автомати за продажби:
 - температурата най-отгоре: най-високата измерена температура на продуктите в отделението(ята) с работни температури на охлаждане, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 4;
 - температурата най-долу: температурата се пропуска;

- за хладилни уреди с функция за директна продажба, които не съдържат отделения с работни температури на охлаждане, пиктограмата и стойностите в градуси Целзий (°C) в VIII се пропускат;

IX.

- за всички хладилни уреди с функция за директна продажба, с изключение на автоматите за продажби: сбора от площите за излагане с работни температури на замразяване, изразен в квадратни метри (m²) и закръглен до втория знак след десетичната запетая;
- за хладилни уреди с функция за директна продажба, които не съдържат отделения с работни температури на замразяване: пиктограмата и стойностите в квадратни метри (m²) в IX се пропускат;

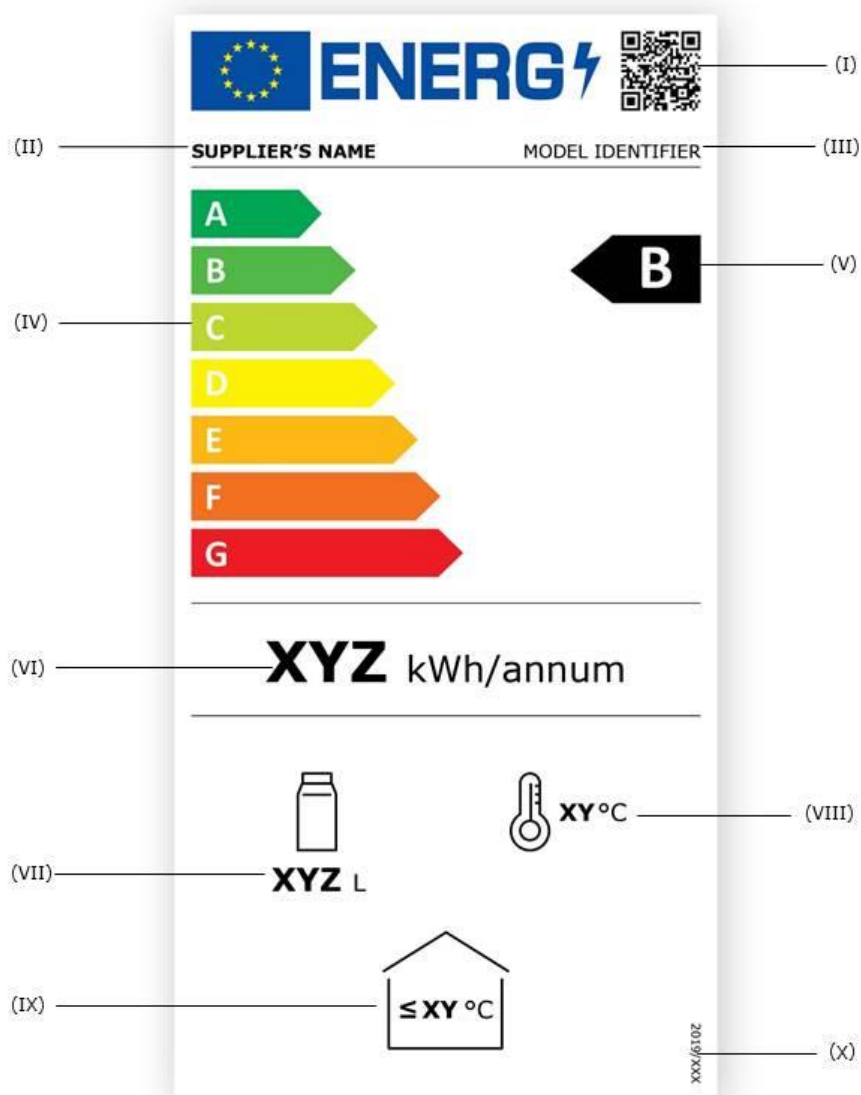
X.

- за хладилни уреди с функция за директна продажба, на които всички отделения с работни температури на замразяване са от един температурен клас, с изключение на хладилни автомати за продажби:
 - температурата най-отгоре: най-високата температура на най-топлия М-пакет на отделението(ята) с работни температури на замразяване, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 4;
 - температурата най-долу: най-ниската температура на най-студения М-пакет на отделението(ята) с работни температури на замразяване, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, или най-високата минимална температура от всички М-пакети на отделението(ята) с работни температури на замразяване, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както са определени в таблица 4;
- за хладилните автомати за продажби:
 - температурата в най-отгоре: най-високата измерена температура на продуктите в отделението(ята) с работни температури на замразяване, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 4;
 - температурата най-долу: температурата се пропуска;
- за хладилни уреди с функция за директна продажба, които не съдържат отделения с работни температури на замразяване: пиктограмата и стойностите в градуси Целзий (°C) в X се пропускат;

- XI. номера на настоящия регламент, който е „2019/XXX“ *[до Службата за публикации — моля, въведете номера на настоящия регламент в настоящата точка и в десния ъгъл на енергийния етикет]*.

2. ЕТИКЕТ ЗА ОХЛАДИТЕЛИ ЗА НАПИТКИ

2.1. Етикет:

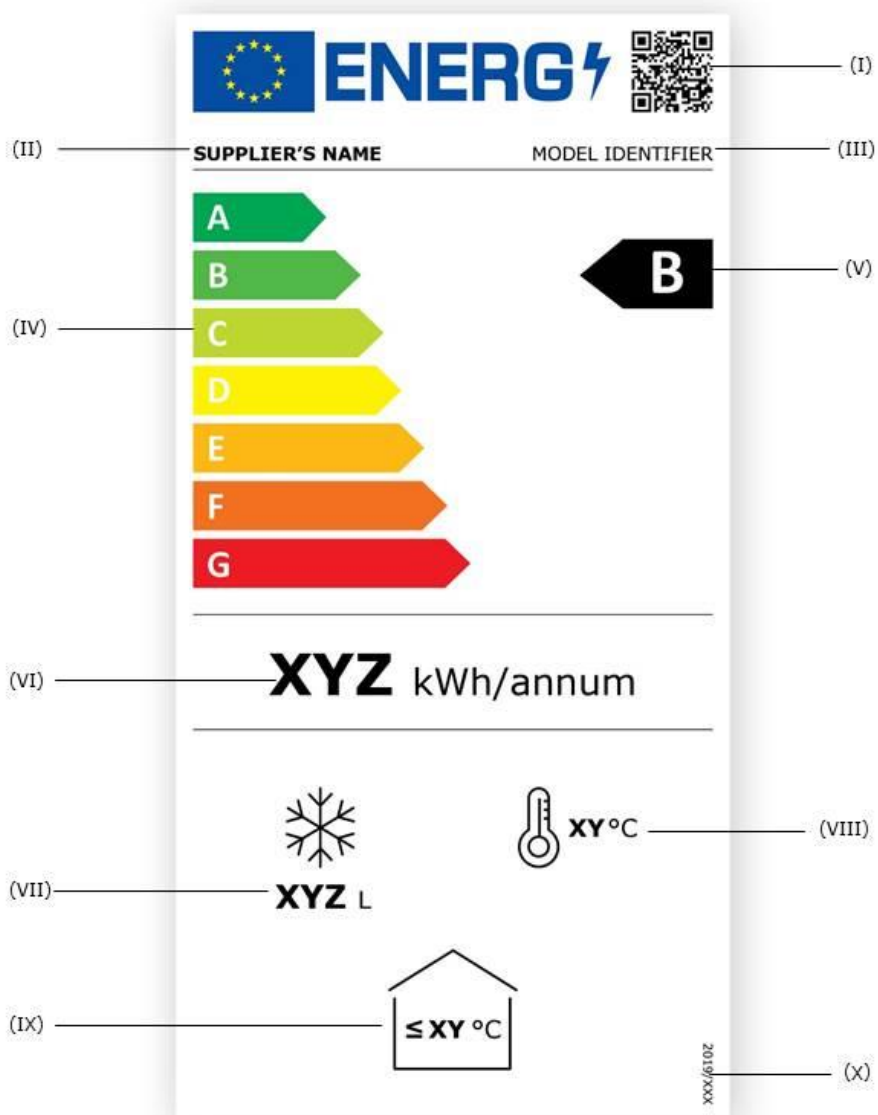


2.2. Етикетът съдържа следната информация:

- I. код QR;
- II. име или търговска марка на доставчика;
- III. идентификатор на доставчика на модела;
- IV. скала на класовете на енергийна ефективност от А до G;
- V. клас на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение II;
- VI. A_{E} , изразено в kWh годишно, и закръглено до най-близкото цяло число;
- VII. сбора от brutните обеми на всички отделения с работни температури на охлаждане, изразен в литри (l) и закръглен до най-близкото цяло число;
- VIII. най-високата средна температура за отделението за всички отделения с работни температури на охлаждане, изразена в градуси Целзий ($^{\circ}\text{C}$) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 5;
- IX. най-високата околна температура, изразена в градуси Целзий ($^{\circ}\text{C}$) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 6;
- XIII. номера на настоящия регламент, който е „2019/XXX“ [*до Службата за публикации — моля, въведете номера на настоящия регламент в настоящата точка и в десния ъгъл на енергийния етикет*].

3. ЕТИКЕТ ЗА ФРИЗЕРИТЕ ЗА СЛАДОЛЕД

3.1. Етикет:

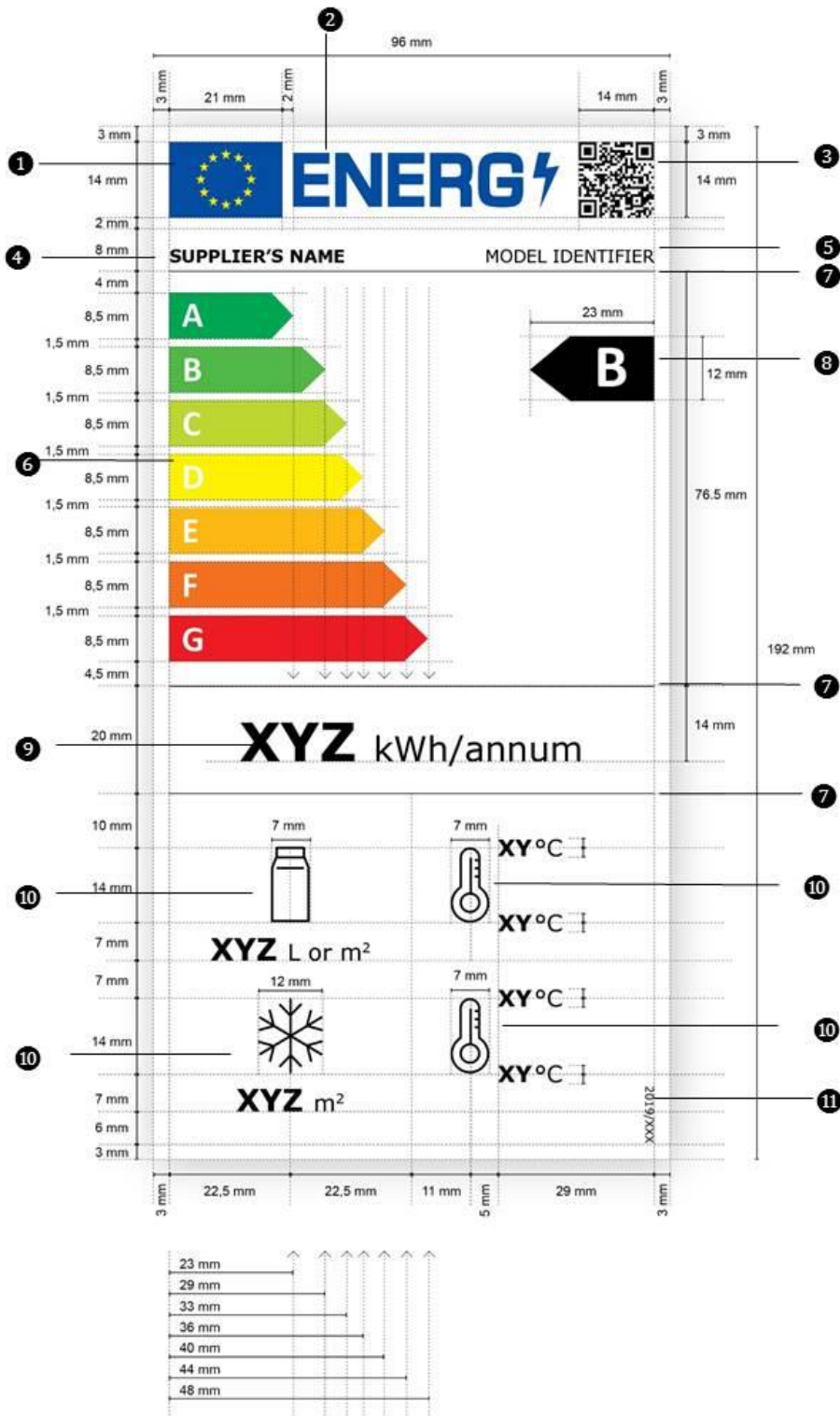


3.2. Етикетът съдържа следната информация:

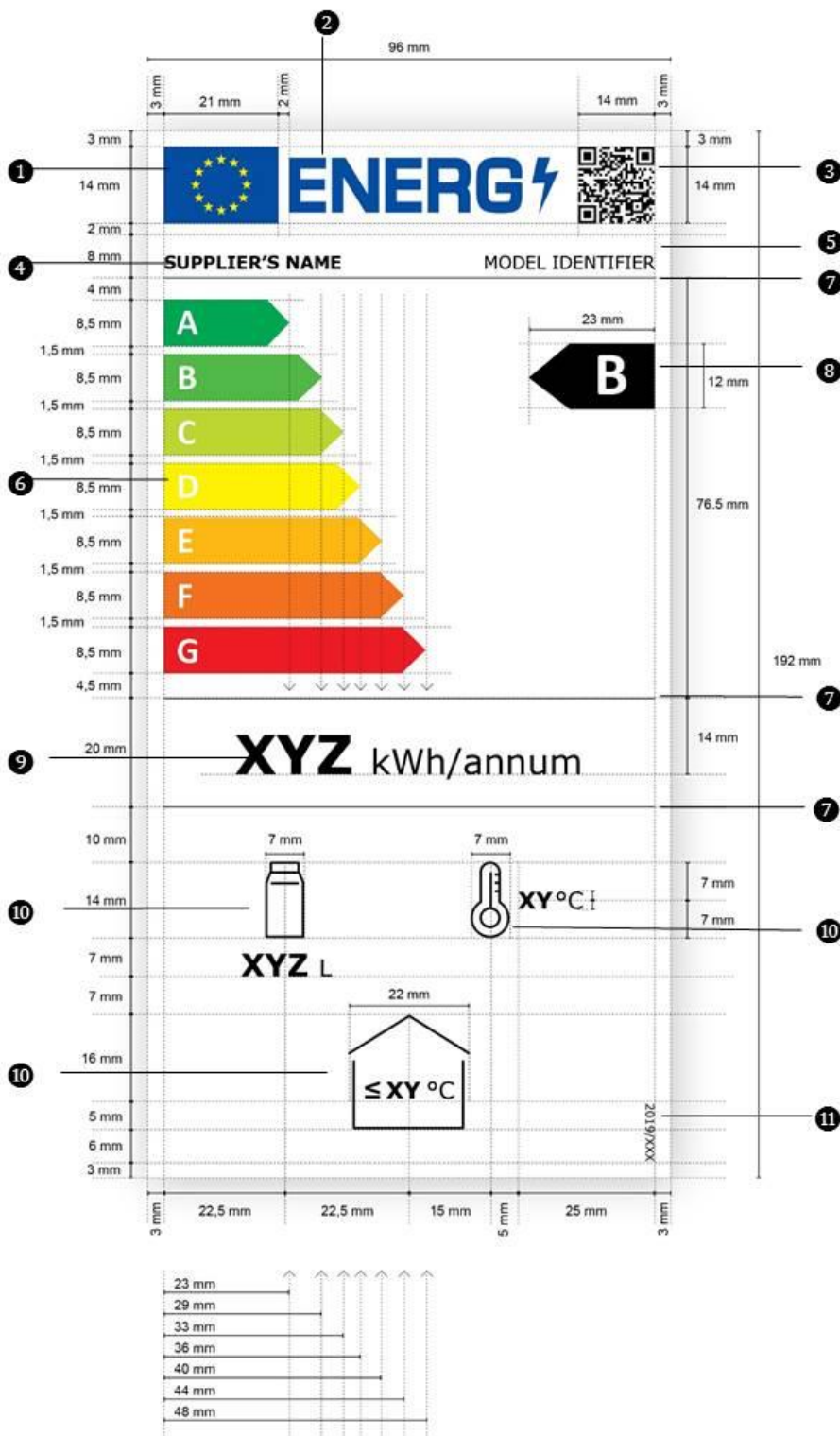
- I. код QR;
- II. име или търговска марка на доставчика;
- III. идентификатор на доставчика на модела;
- IV. скала на класовете на енергийна ефективност от А до G;
- V. клас на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение II;
- VI. *AE*, изразено в kWh годишно, и закръглено до най-близкото цяло число;
- VII. сбора от нетните обеми на всички отделения с работни температури на замразяване, изразен в литри (l) и закръглен до най-близкото цяло число;
- VIII. най-високата средна температура за отделението за всички отделения с работни температури на замразяване, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 7;
- IX. най-високата околна температура, изразена в градуси Целзий (°C) и закръглена до най-близкото цяло число, както е определена в таблица 8;
- X. номера на настоящия регламент, който е „2019/XXX“ *[до Службата за публикации — моля, въведете номера на настоящия регламент в настоящата точка и в десния ъгъл на енергийния етикет]*.

4. ОФОРМЛЕНИЯ НА ЕТИКЕТИ

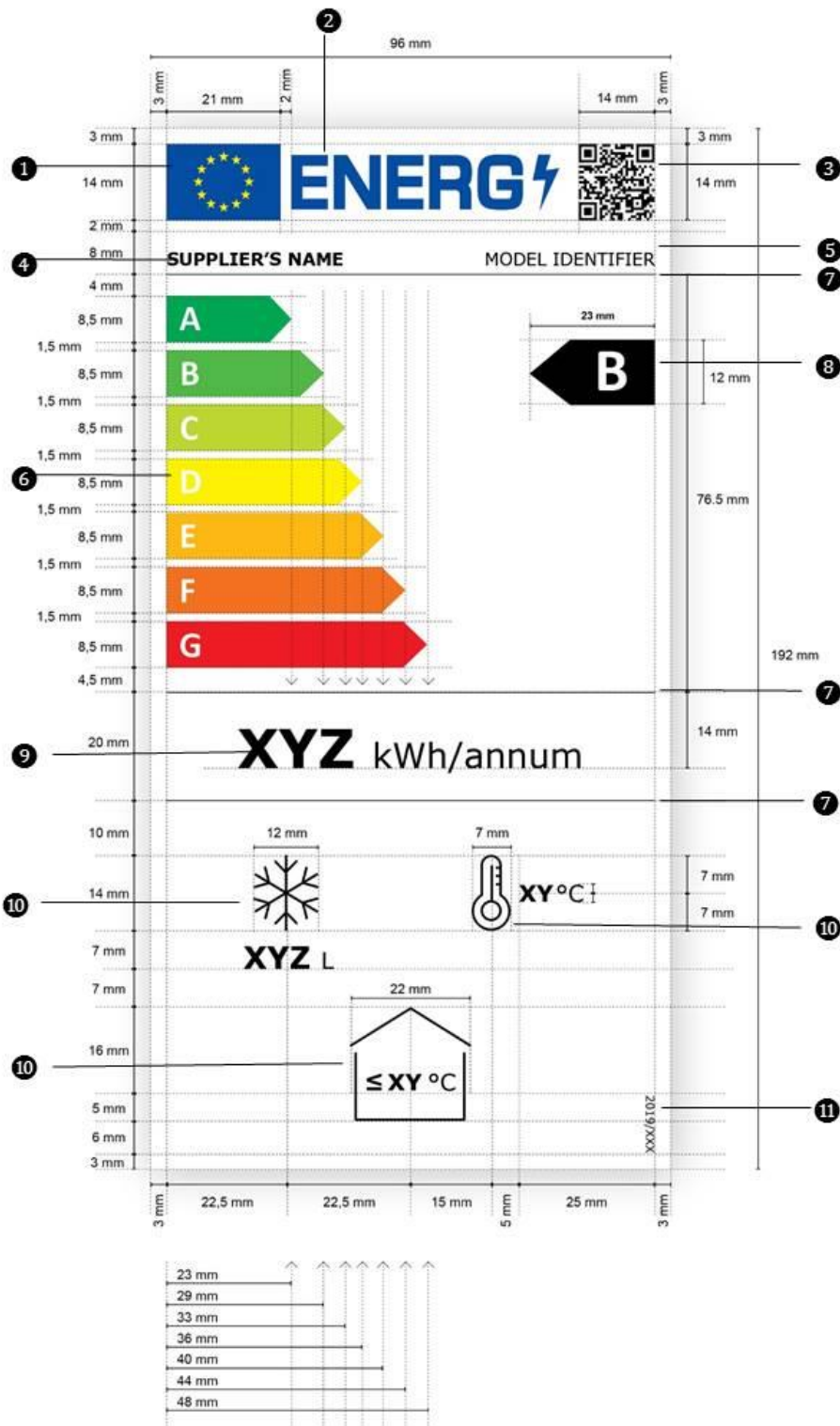
4.1. Оформление на етикета за хладилни уреди с функция за директна продажба, с изключение на охладителите за напитки и фризерите за сладолед:



4.2. Оформление на етикета за охладители за напитки:



4.3. Оформление на етикета за фризери за сладолед:



4.4. Като:

- а) етикетът трябва да е широк най-малко 96 mm и висок най-малко 192 mm. Когато етикетът се отпечатва в по-голям формат, съдържанието му, независимо от това, остава с размери, пропорционални на спецификациите по-горе.
- б) Фонът на етикета е 100 % бял.
- в) Шрифтовете са Verdana и Calibri.
- г) Размерите и спецификациите на елементите, образувачи етикета се указват в образците на етикети в точки 4.1 до 4.3.
- д) Цветовете са СМУК — синьозелен, пурпурен, жълт и черен, съгласно следния пример: 0,70,100,0: 0 % синьозелено, 70 % пурпурно, 100 % жълто, 0 % черно;
- е) Етикетът трябва да отговаря на следните изисквания (номерацията се отнася за фигурите по-горе):
 - ① цветовете на логотипа на ЕС са следните:
 - фон: 100,80,0,0;
 - звезди: 0,0,100,0;
 - ② цветът на логотипа за енергия е: 100,80,0,0;
 - ③ кодът QR е в 100 % черен цвят;
 - ④ името на доставчика е в 100 % черен цвят и с получер шрифт Verdana, 9 пункта;
 - ⑤ идентификаторът на модела е в 100 % черен цвят и с нормален шрифт Verdana, 9 пункта;
 - ⑥ скалата от А до G е, както следва:
 - буквите на скалата на клас на енергийната ефективност е 100 % бял, а шрифтът е получер Calibri, 19 пункта; буквите са центрирани върху ос на 4,5 mm от левия край на стрелките;
 - цветовете на стрелките на скалата от А до G са, както следва:
 - Клас А: 100,0,100,0;
 - Клас В: 70,0,100,0;
 - Клас С: 30,0,100,0;
 - Клас D: 0,0,100,0;
 - Клас Е: 0,30,100,0;
 - Клас F: 0,70,100,0;
 - Клас G: 0,100,100,0;
 - ⑦ вътрешните разделителни линии трябва да са с дебелина 0,5 пункта, а цветът да е 100 % черен;
 - ⑧ цветът на буквата на класа на енергийната ефективност е 100 % бял, а шрифтът е получер Calibri 33 пункта. Стрелката на класа на

енергийната ефективност и съответната стрелка от скалата А до G са разположени по такъв начин, че върховете им да лежат на една линия. Буквата в стрелката на класа на енергийната ефективност е разположена в центъра на правоъгълната част на стрелката, която е в 100 % черен цвят;

- 9 стойността на годишното енергопотребление е с получер шрифт Verdana 28 пункта; „kWh/година“ е с нормален шрифт Verdana 18 пункта. Текстът е центриран и е в 100 % черен цвят.
- 10 пиктограмите трябва да бъдат, както са показани в оформленията на етикети и както следва:
 - линиите на пиктограмите трябва да са с дебелина 1,2 пункта, като и пиктограмите и текстовете (числа и мерни единици) трябва да са в 100 % черен цвят;
 - числата под пиктограмите са с получер шрифт Verdana 16 пункта, а мерните единици са с нормален шрифт Verdana 12 пункта, като всичко е центрирано под пиктограмите.
 - Стойностите на температурата са с получер шрифт Verdana 12 пункта, като „°C“ е с нормален шрифт Verdana 12 пункта, и се разполагат или отдясно на пиктограмата, представляваща термометър, или в пиктограмата, представляваща околната температура;
 - за хладилни уреди с функция за директна продажба, с изключение на охладителите за напитки и фризерите за сладолед: ако уредът съдържа само замразено(и) отделение(я) или само незамръзващо(и) отделение(я), се изобразяват само съответните пиктограми, както са определени в точка 1.2 VII, VIII, IX и X и се центрират между вътрешната разделителна линия под годишното енергопотребление и долния край на енергийния етикет;
- 11 номерът на регламента е в 100 % черен цвят и с нормален шрифт Verdana 6 пункта;

ПРИЛОЖЕНИЕ IV
Измервателни методи и изчисления

За целите на съответствието и проверката на съответствието с изискванията на настоящия регламент, измерванията и изчисленията се извършват, като се използват хармонизирани стандарти или други надеждни, точни и възпроизводими методи, които са съобразени с общопризнатите най-съвременни методи и са в съответствие с разпоредбите, определени по-долу. Номерата на тези хармонизирани стандарти са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*.

1. Общи условия за провеждането на изпитвания:
 - а) околните условия трябва да отговарят на набор 1, с изключение на фризерите за сладолед и витрините за сладолед, които се изпитват при околни условия, отговарящи на набор 2, както е определен в таблица 2;
 - б) когато дадено отделение може да бъде настроено на различни температури, то се изпитва при най-ниската работна температура.
 - в) хладилните автомати за продажби с отделения с променлив обем се изпитват, като обемът на отделението с най-високата работна температура се нагласява на минималния нетен обем.
 - г) за охладители за напитки, посочената скорост на охлаждане трябва да съответства на времето на възстановяване след дозареждане на уреда на половината от нетния обем.

Таблица 2: Околни условия

	Температура по сухия термометър, °C	Относителна влажност, %	Точка на росата, °C	Тегло на водните пари в сухия въздух, g/kg
Набор 1	25	60	16,7	12,0
Набор 2	30	55	20,0	14,8

2. Определяне на ИЕЕ:
 - а) За всички хладилни уреди с функция за директна продажба, ИЕЕ, изразен в % и закръглен до първия знак след десетичната запетая, е съотношението между AE (в kWh/год.) и еталонното SAE (в kWh/год.) и се изчислява, както следва:

$$ИЕЕ = AE / SAE.$$

- б) AE , изразено в kWh/год. и закръглено до втория знак след десетичната запетая, се изчислява, както следва:

$$AE = 365 \times E_{daily};$$

където:

- E_{daily} е енергопотреблението на хладилния уред с функция за директна продажба за 24 часа, изразено в kWh/24h и закръглено до третия знак след десетичната запетая.
- в) SAE е изразено в kWh/год. и закръглено до втория знак след десетичната запетая. За хладилни уреди с функция за директна продажба, на които всички

отделения са от един и същ температурен клас и за хладилни автомати за продажби, *SAE* се изчислява по следния начин:

$$SAE = 365 \times P \times (M + N \times Y) \times C;$$

За хладилни уреди с функция за директна продажба, които имат повече от едно отделение и чиито отделения са от различни температурни класове, с изключение на хладилните автомати за продажби, *SAE* се изчислява по следния начин:

$$SAE = 365 \times P \times \sum_{c=1}^n (M + N \times Y_c) \times C_c;$$

където:

- 1) *c* е поредният номер на типа отделение в интервала от 1 до *n*, като *n* е общият брой на типовете отделения;
- 2) Стойностите на *M* и *N* са дадени в таблица 3.

Таблица 3: Стойности на *M* и *N*

Категория	Стойност на <i>M</i>	Стойност на <i>N</i>
Охладители за напитки	2,1	0,006
Фризери за сладолед	2,0	0,009
Хладилни автомати за продажби;	4,1	0,004
Витрини за сладолед	25,0	30,400
Вертикални и комбинирани хладилни шкафове за супермаркети	9,1	9,100
Хоризонтални хладилни шкафове за супермаркети	3,7	3,500
Вертикални и комбинирани фризери за супермаркети	7,5	19,300
Фризери тип ракла за супермаркети	4,0	10,300
Шкафове с подвижен стелаж (от 1 март 2021 г.)	9,2	11,600
Шкафове с подвижен стелаж (от 01 септември 2023 г.)	9,1	9,100

- 3) Стойностите на *C*, температурният коефициент, са дадени в таблица 4.

Таблица 4: Температурни условия и съответните температурни стойности на температурния коефициент, С

а) шкафове за супермаркети					
Категория	Температурен клас	Най-високата температура на най-топлия М-пакет (°C)	Най-ниската температура на най-студения М-пакет (°C)	Най-високата минимална температура на всички М-пакети (°C)	Стойност на С
Вертикални, комбинирани хладилни шкафове за супермаркети	M2	$\leq +7$	≥ -1	н.п.	1,00
	H1 и H2	$\leq +10$	≥ -1	н.п.	0,82
	M1	$\leq +5$	≥ -1	н.п.	1,15
Хоризонтални хладилни шкафове за супермаркети	M2	$\leq +7$	≥ -1	н.п.	1,00
	H1 и H2	$\leq +10$	≥ -1	н.п.	0,92
	M1	$\leq +5$	≥ -1	н.п.	1,08
Вертикални и комбинирани фризери за супермаркети	L1	≤ -15	н.п.	≤ -18	1,00
	L2	≤ -12	н.п.	≤ -18	0,90
	L3	≤ -12	н.п.	≤ -15	0,90
Фризери тип ракла за супермаркети	L1	≤ -15	н.п.	≤ -18	1,00
	L2	≤ -12	н.п.	≤ -18	0,92
	L3	≤ -12	н.п.	≤ -15	0,92
б) Витрини за сладолед					
Температурен клас	Най-високата температура на най-топлия М-пакет (°C)	Най-ниската температура на най-студения М-пакет (°C)	Най-високата минимална температура на всички М-пакети (°C)	Стойност на С	
G1	-10	-14	н.п.	1,00	
G2	-10	-16	н.п.	1,00	
G3	-10	-18	н.п.	1,00	
L1	-15	н.п.	-18	1,00	
L2	-12	н.п.	-18	1,00	
L3	-12	н.п.	-15	1,00	
S	Специална класификация			1,00	
в) Хладилни автомати за продажби;					
Температурен клас**	Максимална измерена температура на продукта (T _v) (°C)		Стойност на С		
Категория 1	7		$1+(12-T_v)/25$		
Категория 2	12				
Категория 3	3				
Категория 4	$(T_{v1}+T_{v2})/2^*$				
Категория 6	$(T_{v1}+T_{v2})/2^*$				

г) Други хладилни уреди с функция за директна продажба	
Категория	Стойност на С
Други уреди	1,00
<p><i>Забележки:</i></p> <p>* За автоматите за продажби с няколко температури, T_V е средноаритметичната стойност на T_{V1} (измерената максимална температура на продукта в най-топлото отделение) и T_{V2} (измерената максимална температура на продукта в най-студеното отделение).</p> <p>** категория 1 = хладилни машини със затворена предна страна, предназначени за алуминиеви кутии и бутилки, в които продуктите се съхраняват един върху друг, категория 2 = хладилни машини с остъклена предна страна, предназначени за алуминиеви кутии и бутилки, захарни изделия и закуски, категория 3 = хладилни машини с остъклена предна страна, изцяло предназначени за нетрайни хранителни продукти, категория 4 = хладилни машини с няколко температури и с остъклена предна страна, категория 6 = комбинирани машини, състоящи се от различни категории машини с общ корпус и захранвани от един охладител.</p> <p>н.п. = не се прилага</p>	

4) Коефициентът Y се изчислява, както следва:

а) за охладители за напитки:

Y_C е еквивалентният обем на отделенията на охладителя за напитки с целева температура T_c , (Ve_{qc}), изчислен по следния начин:

$$Y_c = Ve_{qc} = \text{Брутен обем}_c \times ((25 - T_c)/20) \times CC;$$

където T_c е средната температура за класификацията на отделението, а CC е коефициент за климатичния клас. Стойностите за T_c са определени в таблица 5. Стойностите за CC са определени в таблица 6.

Таблица 5: Температурни класове и съответните средни температури (T_c) на отделенията на охладителите за напитки

Температурен клас	T_c (°C)
K1	+3,5
K2	+2,5
K3	-1,0
K4	+5,0

Таблица 6: Работни условия и стойности на (CC) за охладителите за напитки

Най-високата околна температура (°C)	Околна относителна влажност (%)	CC
+25	60	1,00
+32	65	1,05
+40	75	1,10

б) за фризери за сладолед:

Y_C е еквивалентният обем на отделенията на фризера за сладолед с целева температура T_c , (Ve_{qc}), изчислен по следния начин:

$$Y_c = Ve_{qc} = \text{Нетен обем}_c \times ((12 - T_c)/30) \times CC;$$

където T_c е средната температура за класификацията на отделението, а CC е коефициент за климатичния клас. Стойностите

за T_c са определени в таблица 7. Стойностите за CC са определени в таблица 8.

Таблица 7: Температурни класове и съответните средни температури (T_c) на отделенията на фризерите за сладолед

Температурен клас		T_c (°C)
Температура на най-топлия М-пакет, която при всички изпитвания (с изключение на изпитването при отворен капак) е по-ниска или равна на, (°C)	Максималното покачване на температурата на най-топлия М-пакет, допуснато при изпитването при отворен капак (°C)	
-18	2	-18,0
-7	2	-7,0

Таблица 8: Работни условия и съответните стойности на CC за фризерите за сладолед

	Минимална		Максимална		CC
	Околна температура (°C)	Околна относителна влажност	Околна температура (°C)	Относителна влажност (%);	
Фризер за сладолед с прозрачен капак	16	80	30	55	1,00
			35	75	1,10
			40	40	1,20
Фризер за сладолед с непрозрачен капак	16	80	30	55	1,00
			35	75	1,04
			40	40	1,10

в) за хладилните автомати за продажби:

Y е нетният обем на хладилния автомат за продажби и е сбор от обемите на всички отделения, продуктите в които са пряко налични за продажба, и обема, през който преминават продуктите в процеса на подаване, изразен в литри (l) и закръглен до най-близкото цяло число.

г) за всички други хладилни уреди с функция за директна продажба:

Y_c е сбор от ОПИ на всички отделения от един и същи температурен клас на хладилния уред с функция за директна продажба, изразен в квадратни метри (m²) и закръглен до втория знак след десетичната запетая.

5) Стойностите на P са определени в таблица 9.

Таблица 9: Стойности на P

Тип на шкафа	P
Интегрални шкафове за супермаркети	1,10
Други хладилни уреди с функция за	1,00

директна продажба	
-------------------	--

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Продуктов информационен лист

Съгласно член 3, параграф 1, буква б) доставчикът въвежда в продуктовата база данни информацията, определена в таблица 10.

Таблица 10: Продуктов информационен лист

Име или търговска марка на доставчика:			
Адрес на доставчика^б:			
Идентификатор на модела:			
Употреба:	Излагане и продажба		
Тип на хладилния уред с функция за директна продажба: [Охладители за напитки/Фризери за сладолед/Витрина за сладолед/Шкаф за супермаркети/Хладилни автомати за продажби]			
Код на фамилията на шкафа съгласно хармонизираните стандарти или други надеждни, точни и възпроизводими методи в съответствие с приложение IV.	Например: [HC1/.../HC8], [VC1/.../VC4]		
Специфични параметри на продукта (Охладители за напитки: попълнете точка 1, фризери за сладолед: попълнете точка 2, витрина за сладолед: попълнете точка 3, шкаф за супермаркет: попълнете точка 4, хладилни автомати за продажби: попълнете точка 5. Ако хладилният уред с функция за директна продажба съдържа отделения, работещи при различни температури, или отделение, което може да бъде настройвано на различни температури, редовете се повтарят за всяко отделение или температурна настройка):			
1. Охладители за напитки:			
Брутен обем (dm ³ или l)	Околни условия, за които е подходящ уредът (в съответствие с таблица 6)		
	Най-високата околна температура (°C)	Относителна влажност (%)	
x	x	x	
2. Фризери за сладолед с [прозрачен капак/непрозрачна капак]:			
Нетен обем (dm ³ или l)	Околни условия, за които е подходящ уредът (в съответствие с таблица 8)		
	Температурен обхват (°C)		Интервал на относителната влажност (%)
	минимална стойност	максимална стойност	минимална стойност максимална стойност
x	x	x	x x
3. Витрина за сладолед			
Обща площ за излагане (m ²)	Температурен клас (в съответствие с таблица 4, буква б))		
x,xx	[G1/ G2/ G3/ L1/ L2/ L3/ S]		

4. [Интегрален/Отдалечен] [хоризонтален/вертикален (различен от полувертикален)/полувертикален/комбиниран] шкаф за супермаркети, шкаф с подвижен стелаж: [да/не]:			
Обща площ за излагане (m ²)		Температурен клас (в съответствие с таблица 4, буква а))	
x,xx		[хладилник: [M2/H1/H2/M1]/фризер: [L1/L2/L3]]	
5. Хладилни автомати за продажби, [хладилни машини със затворена предна страна за алуминиеви кутии и бутилки, в които продуктите се съхраняват един върху друг/ хладилни уреди с остъклена предна страна за [алуминиеви кутии и бутилки, захарни изделия и закуски/изцяло за нетрайни хранителни продукти]/ с няколко температури за [попълнете вида на хранителните продукти, за които е предназначен уредът]/ комбинирани машини, състоящи се от различни категории машини с общ корпус и захранвани от един охладител за [попълнете вида на хранителните продукти, за които е предназначен уредът]]:			
Обем (dm ³ или l)		Температурен клас (в съответствие с таблица 4, буква в))	
x		категория [1/2/3/4/6]	
Общи параметри на продукта:			
Параметър	Стойност	Параметър	Стойност
Годишно енергопотребление (kWh/год.) ^г	x,xx	Препоръчана(и) температура(и) за оптимално съхранение на храни (°C) (тези настройки не трябва да противоречат на температурните условия, определени в приложение IV, таблица 4, 5 или 6, в зависимост от случая)	x
ИЕЕ	x,x	Клас на енергийна ефективност	[A/B/C/D/E/F/G] ^в
Параметри на светлинния източник^{а,б:}			
Тип на светлинния източник		[тип]	
Клас на енергийна ефективност		[A/B/C/D/E/F/G] ^в	
Минимален срок на гаранцията, предлагана от доставчика^{б:}			
Допълнителна информация:			
Препратка към уебсайта на доставчика, където се намира информацията по точка 3 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете номера на регламента на C(2019)2127] на Комисията ^{1, б:}			

^а както е определено в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2019/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете номера на регламента на C(2019)1805] на Комисията².

¹ Регламент (ЕС) 2019/XXX на Комисията [до Службата за публикации — моля, въведете пълната препратка към ОВ-Л за Регламент C(2019)2127].

^б промени в тези точки няма да се считат от значение за целите на член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/1369.

^в ако продуктовата база данни автоматично генерира окончателното съдържание на това поле, доставчикът не въвежда данните.

^г ако хладилният уред с функция за директна продажба има отделения, работещи при различни температури, се предоставя годишното енергопотребление на целия уред. Ако в едно и също изделие, отделните отделения се охлаждат от различни хладилни системи, когато е възможно се предоставя и енергопотреблението, свързано с всяка от подсистемите.

² Делегиран регламент (ЕС) 2019/XXX на Комисията *[до Службата за публикации — моля, въведете пълната препратка към ОВ-Л за Регламент С(2019)1805]*.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI
Техническа документация

1. Техническата документация, посочена в член 3, параграф 1, буква г), включва следните елементи:
- а) информацията, определена в приложение V;
 - б) информацията, определена в таблица 11;

Таблица 11: Допълнителна информация, която да се включи в техническата документация

Общо описание на модела на хладилния уред с функция за директна продажба, което да позволява неговото еднозначно и лесно идентифициране:			
Продуктови спецификации			
Основни продуктови спецификации:			
Параметър	Стойност	Параметър	Стойност
Годишно енергопотребление (kWh/год.)	x,xx	Стандартно годишно енергопотребление (kWh/год.)	x,xx
Дневно енергопотребление (kWh/24h)	x,xxx	Околни условия	[Набор 1/ Набор 2]
M	x,x	N	x,xxx
Температурен коефициент (C)	x,xx	Y	x,xx
P	x,xx		
Коефициент за климатичния клас (CC) ^a	x,xx	Целева температура (T _c) (°C) ^a	x,x
Допълнителна информация:			
Позоваванията на хармонизираните стандарти или други прилагани надеждни, точни и възпроизводими методи:			
Когато е целесъобразно, данни за самоличността и подпис на лицето, упълномощено да поема задължения от името на доставчика:			
Списък на всички еквивалентни модели, включително идентификаторите им:			

^a Само за охладители за напитки и фризери за сладолед

2. Когато информацията, съдържаща се в техническата документация за конкретен модел е получена:
- а) от модел със същите технически характеристики по отношение на техническа информация, която трябва да бъде предоставена, но произведен от друг производител; или
 - б) чрез изчисление на базата на проект или чрез екстраполация от друг модел на същия или на друг производител, или и двете,

техническата документация включва подробностите за такова изчисление, оценката, направена от производителя за проверка на точността на изчислението, и ако е целесъобразно, декларация за еднаквост между моделите на различните производители.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Информация, която се предоставя във визуални реклами, в технически или други рекламни материали при продажба от разстояние, с изключение на продажбата от разстояние по интернет

1. Във визуалните реклами за хладилни уреди с функция за директна продажба, с цел осигуряване на съответствие с изискванията, определени в член 3, параграф 1, буква д) и в член 4, буква в), класът на енергийната ефективност и диапазонът на класовете на енергийната ефективност, присъстващи в етикета, се изобразяват, както е определено в точка 4 от настоящото приложение.
2. В техническите рекламни материали или други рекламни материали за хладилни уреди с функция за директна продажба, с цел осигуряване на съответствие с изискванията, определени в член 3, параграф 1, буква е) и в член 4, буква г), класът на енергийната ефективност и диапазонът на класовете на енергийната ефективност, присъстващи в етикета, се изобразяват, както е определено в точка 4 от настоящото приложение.
3. При всички продажби от разстояние на хартиен носител на хладилни уреди с функция за директна продажба трябва да е показан класът на енергийна ефективност и диапазонът на класовете на енергийната ефективност, присъстващи в етикета, както е определено в точка 4 от настоящото приложение.
4. Класът на енергийна ефективност и диапазонът на класовете на енергийната ефективност се изобразяват, както е показано на фигура 1, със:
 - а) стрелка, която съдържа буквата на класа на енергийната ефективност в бял цвят и с получер шрифт Calibri, като размерът на шрифта е най-малкото еквивалентен на този за цената, ако е изобразена, а във всички други случаи размерът на шрифта е такъв, че информацията е ясно видима и четлива;
 - б) цветът на стрелката съответства на цвета на класа на енергийната ефективност;
 - в) диапазона на наличните класове на ефективност в 100 % черен цвят; и
 - г) размерът трябва да е такъв, че стрелката да е ясно видима и четлива. Буквата в стрелката на класа на енергийна ефективност трябва да бъде разположена в центъра на правоъгълната част на стрелката, с черна рамка с дебелина 0,5 пункта, разположена около стрелката и буквата на класа на енергийна ефективност.

Чрез дерогация, ако визуална реклама, технически рекламни материали или други рекламни материали или продажба от разстояние на хартиен носител са отпечатани в черно-бяло, стрелката може да бъде в черно-бяло в тази визуална реклама, технически рекламни материали, други рекламни материали или продажба от разстояние на хартиен носител.



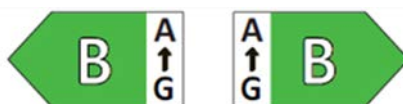
Фигура 1: Цветна/черно-бяла лява/дясна стрелка с посочен диапазон на класовете на енергийната ефективност

5. При продажбите от разстояние чрез телемаркетинг, клиентът изрично трябва да бъде информиран за класа на енергийната ефективност на продукта и за диапазона на класовете на енергийната ефективност, присъстващи върху етикета, както и на клиента да бъде осигурен свободен достъп до уебсайт, на който да може да се запознае с целия етикет и с продуктивния информационен лист, или да му се осигури възможност да поиска печатно копие.
6. В случаите, посочени в точки 1—3 и в точка 5, клиентът трябва да има възможност да получи при поискване отпечатано копие на етикета и продуктивния информационен лист.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Информация, която се предоставя в случай на продажба от разстояние по интернет

1. Съответният етикет, предоставен от доставчиците съгласно член 3, параграф 1, буква ж) се изобразява чрез механизма за визуализиране в близост до цената на продукта, ако цената е показана, а във всички останали случаи — в близост до продукта. Размерът на етикета трябва да е такъв, че етикетът да бъде ясно видим и четлив и размерът трябва да е пропорционален на посочения в точка 4 от приложение III. Етикетът може да се визуализира посредством вложено показване, като в такъв случай изображението, използвано за достигане до етикета, трябва да съответства на спецификациите, посочени в точка 3 от настоящото приложение. Ако се използва вложено показване, етикетът трябва да се появява при първото щракване с мишката, при посочване с мишката или при разширяването на изображението върху сензорния екран.
2. Изображението, използвано за достигане до етикета в случай на вложено показване, както е показано на фигура 2, трябва да:
 - а) бъде стрелка с цвета на класа на енергийна ефективност на продукта на етикета;
 - б) указва в стрелката класа на енергийната ефективност на продукта в бял цвят и с получер шрифт Calibri, като размерът на шрифта е еквивалентен на този за цената, ако е изобразена, а във всички други случаи размерът на шрифта е такъв, че информацията е ясно видима и четлива; и
 - в) показва диапазона на наличните класове на енергийна ефективност в 100 % черен цвят; и
 - г) бъде в един от следните два формата, като размерите му са такива, че стрелката да е ясно видима и четлива. Буквата в стрелката на класа на енергийната ефективност трябва да бъде разположена в центъра на правоъгълната част на стрелката, със 100 % черна рамка с дебелина 0,5 пункта, разположена около стрелката и буквата на класа на енергийната ефективност;



Фигура 2: Пример за оцветена лява/дясна стрелка, с показан диапазон на класовете на енергийната ефективност

3. В случай на вложено показване, последователността на изобразяване на етикета трябва да бъде следната:
 - а) изображението, посочено в точка 2 от настоящото приложение се показва чрез механизма за визуализиране в близост до цената на продукта, ако цената е показана, а във всички останали случаи — в близост до продукта.
 - б) изображението трябва да е с хипервръзка към етикета, определен в приложение III;
 - в) етикетът се показва след щракване с мишката, посочване с мишката или разширяване на изображението върху сензорния екран;

- г) етикетът се показва чрез изскачащо изображение „pop up“, нов раздел, нова страница или вставен екран;
 - д) при увеличаване на изображението на етикета върху сензорни екрани, се прилагат конвенциите за увеличение на изображението за сензорни екрани;
 - е) показването на етикета се преустановява посредством избора на „затвори“ или друг стандартен начин за затваряне;
 - ж) алтернативният текст за графичното изображение, който трябва да се извежда при неуспешно визуализиране на етикета, е за класа на енергийна ефективност на продукта с размер на шрифта, еквивалентен на този, с който е изписана цената, ако цената е показана, а във всички останали случаи — с размер на шрифта, който е ясно видим и четлив;
4. Електронният продуктов информационен лист, предоставен от доставчиците съгласно член 3, параграф 1, буква з) се изобразява чрез механизма за визуализиране в близост до цената на продукта, ако е показана, и във всички случаи близо до продукта. Големината на продуктовия информационен лист е такава, че информацията е ясно видима и четлива. Продуктовият информационен лист може да бъде визуализиран чрез вложено показване, или чрез препратка към продуктова база данни, като в този случай хипервръзката, използвана за достигане до продуктовия информационен лист, трябва ясно и четливо да указва „Продуктов информационен лист“. Ако се използва вложено показване, продуктовият информационен лист се появява при първото щракване с мишката, посочване с мишката или разширяване на връзката върху сензорния екран.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Процедура за проверка за целите на надзора на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения се отнасят само до проверката на параметрите, обявени от органите на държавите членки, и не могат да се използват от доставчика като допустимо отклонение за определяне на стойностите в техническата документация. Стойностите и класовете, посочени върху етикета или в продуктивния фиш, не трябва да са по-благоприятни за доставчика в сравнение със стойностите, посочени в техническата документация.

Когато даден модел е проектиран така, че да може да разпознава дали е в процес на изпитване (например чрез разпознаване на условията на изпитване или на изпитвателния цикъл) и да реагира по специален начин, като автоматично променя експлоатационните си показатели по време на изпитването, с цел да постигне по-благоприятно равнище а някой от параметрите, посочени в настоящия регламент или включени в техническата документация или в някой от придружаващите документи, моделът и всички еквивалентни модели се считат, че не са в съответствие.

За целите на проверката на съответствието на даден модел на продукт с изискванията, определени в настоящия регламент, органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само един екземпляр от модела.
- 2) Счита се, че моделът е в съответствие с приложимите изисквания, ако:
 - а) включените в техническата документация стойности съгласно член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2017/1369 (обявените стойности), и когато е приложимо, стойностите, използвани за изчисляване на тези стойности, не са по-благоприятни за доставчика, отколкото стойностите от протоколите от изпитвания; и
 - б) публикуваните в етикета и продуктивния информационен лист стойности не са по-благоприятни за доставчика в сравнение с обявените стойности и посоченият клас на енергийна ефективност не е по-благоприятен за доставчика, отколкото класа, произтичащ от обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на екземпляр от съответния модел, определените стойности (т.е. стойностите на съответните параметри, измерени при изпитването, и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, определени в таблица 12;
- 3) Ако не бъдат постигнати резултатите по точка 2, букви а) и б), се счита, че моделът и всички еквивалентни на него модели не са в съответствие с настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът, посочен в точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни екземпляра от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни екземпляра могат да бъдат от един или от няколко еквивалентни модела.

- 5) Ако средноаритметичните на определените стойности за тези три екземпляра попадат в рамките на съответните допустими отклонения, дадени в таблица 12, се счита, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не бъдат постигнати резултатът по точка 5, се счита, че моделът и всички еквивалентни на него модели не са в съответствие с настоящия регламент.
- 7) След вземането на решение за несъответствието на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка без забавяне предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, определени в приложение IV.

Органите на държавите членки прилагат само контролните допустими отклонения, определени в таблица 12, и по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, използват само процедурата, описана в точки 1—7. За параметрите в таблица 12 не се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 12: Контролни допустими отклонения за измерените параметри

Параметри	Контролни допустими отклонения
Нетен обем и нетен обем на отделението, където е приложимо.	Определената стойност ^a не трябва да бъде по-ниска с повече от 3 % или 1 литър от обявената стойност, в зависимост от това кое от двете отклонения е по-голямо.
Брутен обем и брутен обем на отделението, където е приложимо.	Определената стойност ^a не трябва да бъде по-ниска с повече от 3 % или 1 литър от обявената стойност, в зависимост от това кое от двете отклонения е по-голямо.
ОПИ и ОПИ на отделението, където е приложимо.	Определената стойност ^a не трябва да бъде по-ниска с повече от 3 % от обявената стойност.
E_{daily}	Определената стойност ^a не трябва да бъде по-висока с повече от 10 % от обявената стойност.
AE	Определената стойност ^a не трябва да бъде по-висока с повече от 10 % от обявената стойност.

^a в случай, че се изпитват три допълнителни екземпляра съгласно предписаното в точка 4, определената стойност е средноаритметичното на стойностите, определени за тези три допълнителни екземпляра.